

O. Bürkli.

Zurich, January 16, 1946.  
Riedmattstrasse 5.

Dear Mr. Mass,

My adviser for the English language, the gentleman whom you met on the occasion of your visit to our Office, tells me that every English letter of soldiers relatives starts with a remark about the writer's health and the hope and wish that the receiver will enjoy the same good health and be in high spirits (I do not mean alcohol). In order to start in the prescribed manner I hope that the rest of your leave was pleasant and that the military duties are easy and leave you time to think of your stay in Switzerland.

There is nothing startling happening, we are back to our daily routine. But I should explain to you our daily routine.

Röbi, that is the Christian name of my husband, works as a mechanic at the Municipal Electricity Works and the place where I work is known to you as you have seen it on your visit to the Office. At our home my 79 years old mother does the house keeping and takes care of our bodily welfare.

By the way my mother was disappointed that we did not bring you to our home; she would have liked to make your acquaintance, although she would not have been able to say a single word in English, you would have understood each other anyhow.

You have promised to come again to Switzerland either when you are discharged from the military service or when you get another leave of sufficient duration and we look forward to see you again here.

My promise to send you a photo of my husband and myself cannot be carried out as Röbi does not consider himself sufficiently "pretty" on the snaps we have. Therefore I enclose a snap of myself and on another occasion will send you a photo of both of us. But I expect to receive a photo of you in exchange.

And now we wish you a good time during your stay at Italy. Don't run too much after the pretty Italian girls and don't forget Switzerland too quickly.

With best regards

yours sincerely

Olgi Bürkli.





Luftpost  
Par avion - Via aerea



P.F.C. Masao S a k a g a m i ,  
A.S.N. 39931028  
Co. C. 100 B.N. 442 Regt.  
A.P.O. 782 c/o P.M.-

New York

N.Y.